

## 11h15 IV. Les problématiques par zone géographique

### Proche-Orient

Christiane Ziegler, directrice honoraire du département des antiquités égyptiennes du musée du Louvre ; Pascal Butterlin, Université de Paris I, directeur de la mission archéologique française de Tel Ariri-Mari ; Jean-Luc Biscop, directeur de la mission française de Saint-Syméon ; Vincent Michel, directeur de la mission archéologique française pour la Libye antique

### Asie

Philippe Marquis, délégation française de l'archéologie en Afghanistan ; Philipp Von Rummel, Deutsches Archäologisches Institut

Bruno Favel, chef du département des affaires européennes et internationales, direction générale des patrimoines ; Francine d'Orgeval, experte au pôle des sciences humaines et sociales et de l'archéologie ; Kerya Chau-Sun, porte-parole et conseillère pour l'Autorité Nationale APSARA à la Présidence du Conseil des Ministres, Cambodge

### Amérique Latine

Denise Pozzi-Escot, directrice du musée de Pachacamac à Lima, Pérou

### Enjeu global

*Le pillage des objets archéologiques : enjeux et solutions*

France Desmarais, directrice des programmes et du développement, ICOM International

## 13h00 Conclusions

Le ministère des Affaires étrangères et le ministère de la Culture et de la Communication ont souhaité organiser conjointement un colloque sur le thème de « L'archéologie en France et à l'étranger : acteurs et enjeux ». Il permettra de préciser le rôle de chaque ministère dans le domaine de l'archéologie et ainsi de montrer la forte complémentarité de leurs actions.

Lors de la première journée, seront précisés le rôle et les missions de chaque ministère dans le domaine de l'archéologie, puis sera présentée une grande variété de fouilles effectuées sur des sites à l'étranger. La deuxième matinée permettra de définir les objectifs pour une archéologie en France et à l'étranger.

Ce colloque mobilise, outre les acteurs français, les partenaires étrangers de ces missions.

### Programmation :

#### Ministère de la Culture et de la Communication

Vincent Berjot, directeur général des patrimoines  
Bruno Favel, chef du département des affaires européennes et internationales  
Marc Drouet, sous-directeur de l'archéologie, direction générale des patrimoines  
France Quémarec, département des affaires européennes et internationales

#### Ministère des Affaires étrangères

Anne Grillo, directrice de la coopération culturelle, universitaire et de la recherche, direction générale de la mondialisation, du développement et des partenariats  
Pascal Le Deunff, sous-directeur de la recherche et des échanges scientifiques  
Jennifer Heurley, chargée de mission auprès de la directrice de la coopération culturelle, universitaire et de la recherche  
Adelino Braz, chef du pôle des sciences humaines et sociales et de l'archéologie, sous-direction de la recherche et des échanges scientifiques  
Francine d'Orgeval, experte au pôle des sciences humaines et sociales et de l'archéologie  
Brigitte Myard, assistante du pôle des sciences humaines et sociales et de l'archéologie

## Le colloque aura lieu à l'Institut national du patrimoine

Auditorium de la Galerie Colbert  
2, rue Vivienne, 75002 Paris

Renseignements :  
tél : +33 1 44 41 16 11 / [www.inp.fr](http://www.inp.fr)

Inscription obligatoire et gratuite à l'adresse suivante : [marie-christine.vigutto@inp.fr](mailto:marie-christine.vigutto@inp.fr)



**inp** Institut national du patrimoine

Colloque international organisé par le département des affaires européennes et internationales et la sous-direction de l'archéologie à la direction générale des patrimoines du ministère de la Culture et de la Communication, avec le ministère des Affaires étrangères et avec la participation de l'Institut national du patrimoine.



# L'archéologie en France et à l'étranger : acteurs et enjeux

## Colloque international

# 14 et 15 octobre 2013

## Lundi 14 octobre

### Matinée

#### 9h30 Ouverture

Eric Gross, directeur de l'Institut national du patrimoine

#### 9h45 Séance inaugurale

Anne Grillo, directrice de la coopération culturelle, universitaire et de la recherche, direction générale de la mondialisation, du développement et des partenariats, ministère des Affaires étrangères ; Vincent Berjot, directeur général des patrimoines, ministère de la Culture et de la Communication

#### 10h15 Table ronde

##### L'archéologie française à l'étranger : un vecteur de rayonnement international

*La Commission des fouilles : création, mission et rôle, composition, fonctionnement; critères d'attribution des crédits ; bilan de ses activités*

Jean-François Jarrige, secrétaire général de la Commission des fouilles, membre de l'Institut de France

*Le réseau des Instituts français de recherche à l'étranger (IFRE) et les Écoles françaises à l'étranger dans le dispositif archéologique*

Gérard Borrás, directeur de l'Institut français d'études andines, Denise Pozzi-Escot, directrice du musée de Pachacamac à Lima, Pérou ; Alexandre Farnoux, directeur de l'École d'Athènes

*L'archéologie, comme élément de la diplomatie scientifique*

Pascal Le Deunff, sous-directeur de la recherche et des échanges scientifiques, ministère des Affaires étrangères

**Modérateur :** Pascal Le Deunff

#### 11h15 Pause

#### 11h30 Table ronde

##### Répondre aux nouveaux défis

*Les dispositifs de formation scientifique pour les étudiants français et ceux des pays hôtes ; Le développement local : contribution des missions et devenir des sites ; Les co-financements*

Dominique Valbelle, Université de Paris IV, co-directrice scientifique du centre franco égyptien d'études du temple de Karnark, chef de la mission de Tell el Herr en Egypte ; François Villeneuve, Université de Paris I, co-responsable de la mission archéologique de Medain Salih en Arabie Saoudite

**Modérateur :** Adelino Braz, chef du pôle des sciences humaines et sociales et de l'archéologie, sous-direction de la recherche et des échanges scientifiques, ministère des Affaires étrangères

#### 12h00 Table ronde

##### Le rôle du ministère de la Culture et de la Communication dans le domaine de l'archéologie

Marc Drouet, sous-directeur de l'archéologie, direction générale des patrimoines ; Stéphane Deschamps, conservateur régional de l'archéologie, DRAC Bretagne ; Jean-Olivier Guilhot, inspecteur général des patrimoines, direction générale des patrimoines ; Pascal Depaepe, directeur scientifique, INRAP

### Après-midi

#### I. Des exemples de collaboration et de transmission de savoir-faire

**Président de séance :** Jean-Olivier Guilhot

#### 14h30 Intégrer la fouille de la forteresse palatiale d'Erebuni (Arménie -VIIe-VIe av. J.-C) dans le cycle de formation des professionnels et étudiants arméniens

Stéphane Deschamps, directeur de la mission archéologique d'Erebuni ; François Fichet-de-Clairfontaine, conservateur régional de l'archéologie, DRAC Basse-Normandie ; Hasmik Azizyan, chargée de communication, musée d'Erebuni

#### 14h45 Le programme de collaboration franco-roumaine sur le tell d'Hârsova (néolithique – chalcolithique)

Bernard Randoïn, adjoint au sous-directeur de l'archéologie, direction générale des patrimoines ; Dragomir Popovici, directeur du département de Préhistoire, musée national d'histoire de Roumanie

#### 15h00 Le projet Saint Hilarion à Tell Umm el-'Amr dans la Bande de Gaza

René Elter, directeur de la mission archéologique franco-palestinienne de Tell Umm el-'Amr, Ecole biblique et archéologique française de Jérusalem ; Fadel al-Utol, restaurateur, mission archéologique franco-palestinienne

#### 15h15 Sociétés de l'âge du bronze et du fer en Azerbaïdjan : recherches sur les nécropoles du Lenkôran dans le cadre d'un accord de coopération pour la valorisation de la collection caucasienne du musée d'archéologie nationale

Christine Lorre, conservatrice du département d'archéologie comparée, musée d'archéologie nationale de Saint-Germain-en-Laye

#### 15h30 Bilan de la mission d'archéologie préventive dans le cadre du programme FSP-Angkor

Eric Llopis, archéologue, INRAP

#### 15h45 Débats

#### 16h15 Pause

### II. Une ambition unique, des perspectives plurielles

**Président de séance :** Adelino Braz, ministère des Affaires étrangères

#### 16h30 Approche territoriale : fouilles et prospections sur l'ensemble de secteurs résidentiels funéraires et cultuels du site de Medain Salih, Arabie Saoudite

Leila Nehmé, CNRS, co-responsable de la mission de Medain Salih

#### 16h45 Approche environnementale : anatomie et dynamique d'une des plus grandes capitales régionales Maya, Guatemala

Philippe Nondedeo, CNRS, responsable de la mission du site de Naacchtun

#### 17h00 Approche européenne

*Etude des cultures en Arménie et Caucase conduite dans le cadre d'un Programme européen Eco-net en partenariat avec les Arméniens*

Françoise Le Mort, CNRS, mission Caucase

#### 17h15 Fouilles des nécropoles et des monuments funéraires de la cité grecque et romaine de Kymé d'Eolide, Turquie

Stéphane Verger, EPHE, directeur du site de Kymé d'Eolide ; Antonio La Marca, directeur de l'équipe italienne ; Rossella Pace de l'Université de Calabre

#### 17h30 Approche régionale (ASEAN) : Présentation de la Mission Quaternaire et Préhistoire en Indonésie

Jean-François Jarrige, membre de l'Institut de France

#### 17h45 Approche botanique et histoire des peuples : recherche sur un site de la période islamique au sud du Maroc

Jean-Pierre Van Staevel, Université Paris IV, responsable de la mission du site d'Igliz

#### 18h00 Débats

## Mardi 15 octobre

**Présidents de séance :** Nicolas Grimal, membre de l'Institut de France ; Mounir Bouchenaki, ancien sous-directeur général pour la culture à l'Unesco

#### 9h30 III. Quels objectifs pour une archéologie en France et à l'étranger?

*L'existence d'une Europe de l'archéologie : Europae Archaeologiae Consilium (EAC)*  
Bernard Randoïn, président de l'EAC

*Les orientations du ministère des Affaires étrangères dans le domaine de l'archéologie*  
Jennifer Heurley, chargée de mission auprès de la directrice de la coopération culturelle, universitaire et de la recherche ; Jean-Marie Dentzer, archéologue, président de l'Académie des Inscriptions et Belles Lettres, Institut de France

*La mise en œuvre d'une politique conjointe de recrutement pertinente et d'évaluation des programmes de recherche*

Henri Paul Francfort, directeur de recherche au CNRS, président du Comité de l'archéologie